

CONTRACT DE SPONSORIZARE NR. /2026	CONTRAT DE SPONSORING NR. /2026
I. PARTILE CONTRACTANTE 1.1.,cu sediul in, str., nr., bloc, scara, etaj, apartament, sector, reprezentata legal prin..... seria RR nr. 911825, în calitate de Sponsor, pe de o parte,	I. PARTIES CONTRACTANTES 1.1., en qualité de Sponsor, avec le domicile à, Rue, étage....., appartement, secteur.....,représentent légal....., en qualité de Sponsor d'une part, et
1.2. FUNDATIA LYCÉE FRANÇAIS ANNA DE NOAILLES, persoana juridica cu scopul non lucrativ cu sediul in Bucuresti, Sector 1, Sos. Bucuresti-Ploiesti, nr. 160A, inregistrata in Registrul Asociatiilor si Fundatiilor de la Judecatografia sectorului 1 sub numarul 22/17.10.2005 si CUI 18153988, ARACIP 12371/ 19.10.2023, reprezentata prin domnul Christophe WELLER, cu functia de Presedinte, in calitate de Beneficiar, pe de alta parte,	1.2. FUNDATIA LYCÉE FRANÇAIS ANNA DE NOAILLES, fondation à but non lucratif dont le siège est à Bucarest, Secteur 1, Sos. Bucuresti-Ploiesti, n° 160A, enregistrée au Registre des Associations et Fondations de la cour de première instance du secteur 1 sous le N° 22/17.10.2005, code fiscal 18153988, ARACIP 12371/ 19.10.2023, représentée par monsieur Christophe WELLER, Président, en qualité de Bénéficiaire, d'autre part,
au convenit sa incheie prezentul contract de sponsorizare, cu respectarea urmatoarelor clauze:	sont convenues de conclure le présent contrat de sponsoring dans le respect des clauses suivantes :
II. OBIECTUL CONTRACTULUI 2.1. Sponsorul se angajeaza in mod irevocabil sa sustina actiunea de raspandire a limbii si culturii franceze prin FUNDATIA LYCÉE FRANÇAIS ANNA DE NOAILLES 2.2. In perspectiva art. 2.1. Sponsorul acorda Beneficiarului o sponsorizare constand in suma de.....lei, reprezentand pana la 20% din impozitul pe profit datorat statului, pentru sustinerea Fundatiei,. Suma ce face obiectul sponsorizarii va fi redirectionata prin depunerea Declaratiei 177 la ANAF, prin mecanismul legal de redirectionare a impozitului pe profit sau a impozitului pe veniturile microintreprinderilor, in conditiile prevazute de legislatia fiscala in vigoare. 2.3.Plata sponsorizarii se va efectua de catre ANAF in contul Beneficiarului Fundatia Lycée Français Anna de Noailles IBAN RO65BRDE450SV08024544500 (RON) deschis la Banca BRD GSG SMCC sau RO31BRDE450SV09866284500 (EUR)	II. OBJET DU CONTRAT 2.1. Le sponsor s'engage de façon irrévocable à soutenir l'action de diffusion de la langue et de la culture française par la FUNDATIA LYCÉE FRANÇAIS ANNA DE NOAILLES 2.2. Dans la perspective prévue au point 2.1., le sponsor met à la disposition du Bénéficiaire u sponsoring en valeur de.....lei, soit un pourcentage de jusqu'à 20% de l'impôt sur le profit du a l'Etat pour soutenir la Fondation. La somme faisant l'objet du sponsoring sera redirigée par la Déclaration 177 auprès de l'ANAF, par le mécanisme légal de redirection de l'impôt sur les sociétés ou de l'impôt sur les revenus des micro-entreprises, conformément à la législation fiscale en vigueur. 2.3. Le montant qui fait l'objet du sponsoring sera viré par l'ANAF sur le compte du bénéficiaire à la BRD GSG SMCC ayant pour IBAN RO65BRDE450SV08024544500 (RON) ou RO31BRDE450SV09866284500 (EUR)
III. OBLIGATIILE PARTILOR 3.1. Beneficiarul se obliga sa aduca la cunostinta publicului sponsorizarea prin promovarea numelui, marcii sau imaginii sponsorului. 3.2. Beneficiarul are obligatia de a folosi suma stipulata la art. 2.2. in scopul exclusiv de organizare si	III. OBLIGATIONS DES PARTIES 3.1. Le Bénéficiaire s'oblige à porter à la connaissance du public le sponsor en promouvant le nom, la marque ou l'image du sponsor. 3.2. Le bénéficiaire doit utiliser le montant stipulé dans l'art. 2.2. dans le but exclusif d'organiser et de mener

desfasurare a proiectelor din cadrul liceului. Beneficiarul se obliga sa returneze suma primita cu titlu de sponsorizare in cazul in care suma respectiva nu a fost utilizata in conformitate cu scopul sponsorizarii sau daca evenimentele ce fac obiectul sponsorizarii nu s-au desfasurat. Beneficiarul va returna suma in termen de maxim 3 zile de la notificarea primita de la Sponsor in acest sens. 3.3. Beneficiarul declara ca este o persoana juridică, de drept privat, fără scop lucrativ, și în acest sens declară și garantează, conform dispozițiilor legale în vigoare, că îndeplinește condițiile menționate la art. 4 alin. 1 din Legea 32/1994, privind sponsorizarea și dispozițiile instrucțiunilor de aplicare a acesteia, privind calitatea de beneficiar al sponsorizării si este inregistrat in Registrul entitatilor/unitatilor de cult din data de 23.04.2019 potrivit Deciziei nr. 295450.	des projets de l'établissement. Le bénéficiaire s'oblige à restituer le montant reçu à titre de parrainage si ce montant n'est pas utilisé conformément au but ou si les événements de parrainage n'ont pas été effectués. Le bénéficiaire remboursera le montant dans les 3 jours suivants après la notification reçue du commanditaire à cet égard. 3.3. Le bénéficiaire déclare être une personne morale, de droit privé, à but non lucratif, et en ce sens déclare et garantit, selon les dispositions légales en vigueur, qu'il remplit les conditions mentionnées à l'art. 4 al. 1 de la loi 32/1994, sur le parrainage et les dispositions des instructions pour son application, sur la qualité de bénéficiaire du parrainage et est inscrite au registre des entités / unités culturelles de 23.04.2019 conformément à la décision no 295450.
IV. DURATA CONTRACTULUI 4.1. Sponsorizarea va fi pusa la dispozitia Beneficiarului prin virament bancar intr-una sau mai multe transe incepand cu data semnarii contractului, pana la data de	IV. DURÉE DU CONTRAT 4.1. Le sponsoring sera mis à la disposition du Bénéficiaire par virement bancaire, en un ou plusieurs versements, à partir de la date de signature du contrat et jusqu'au
V. NOTIFICARI 5.1. In acceptiunea Partilor contractante, orice notificare adresata de una dintre acestea celeilalte este valabil indeplinita daca va fi transmisa la adresa/sediul prevazut in partea introductiva a prezentului contract. 5.2. Notificarile verbale nu se iau in considerare de niciuna dintre parti, daca nu sunt confirmate, prin intermediul uneia dintre modalitatile prevazute la alineatul precedent.	V. NOTIFICATIONS 5.1. Avec l'accord des Parties contractantes, toute notification adressée par l'une de celles-ci à l'autre est valablement transmise si adressée à l'adresse/au siège mentionné dans la partie introductive du présent contrat. 5.2. Les notifications verbales ne sont prises en considération par aucune des parties si elles ne sont pas confirmées via une des modalités prévues à l'alinéa précédent.
VI. LITIGII 6.1. Partile au convenit ca toate neintelegerile privind validitatea prezentului contract sau rezultate din interpretarea, executarea sau incetarea acestuia sa fie rezolvate pe cale amiabila de reprezentantii lor. 6.2. In cazul in care nu este posibila rezolvarea litigiilor pe cale amiabila, Partile se vor adresa instantelor judecatoresti competente din Bucuresti, Romania.	VI. LITIGES 6.1. Les Parties sont convenues que tout litige portant sur la validité du présent contrat ou résultant de son interprétation, exécution ou cessation sera résolu par voie amiable entre leurs représentants. 6.2. Dans le cas où il n'est pas possible de résoudre le litige par voie amiable, les Parties s'adresseront aux instances judiciaires compétentes de Bucarest, Roumanie.
VII. CLAUZE FINALE 7.1. Modificarea prezentului contract se face numai prin act aditional incheiat intre partile contractante. 7.2. Prezentul contract, impreuna cu anexele sale care fac parte integranta din cuprinsul sau, reprezinta vointa	VII. CLAUSES FINALES 7.1. La modification du présent contrat se fait seulement par avenant conclu entre les parties contractantes. 7.2. Le présent contrat et ses annexes, qui font partie intégrante du contrat, représentent la volonté des

partilor si inlatura orice alta intelegere verbala dintre acestea, anterioara sau ulterioara incheierii lui.	parties et remplacent tout accord verbale entre eux, antérieure ou postérieure à sa conclusion.
Prezentul contract a fost incheiat in 2 (doua) exemplare, in limba romana si franceza, la Bucuresti, astazi, / / 2026 data semnarii lui. Varianta in limba romana prevaleaza.	Le présent contrat est conclu en 2 (deux) exemplaires en français et en roumain, à Bucarest ce jour, / / 2026 date de sa signature. La variante en roumain prévaut.

BENEFICIAR / BENEFICIAIRE

Christophe WELLER
Presedinte / Président

SPONSOR

.....